

**Assemblée générale
Conseil de sécurité**

Distr. générale
11 octobre 2001
Français
Original: arabe

Assemblée générale
Cinquante-sixième session
Point 166 de l'ordre du jour
Mesures visant à éliminer le terrorisme international

Conseil de sécurité
Cinquante-sixième année

**Lettre datée du 11 octobre 2001, adressée au Secrétaire général
par le Représentant permanent des Émirats arabes unis auprès de
l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint le texte d'une déclaration du Conseil des ministres des Émirats arabes unis, en date du 8 octobre 2001, dans laquelle les Émirats arabes unis présentent leur position ferme à l'égard des opérations militaires menées contre les centres du terrorisme international, déplorent la situation humanitaire du peuple afghan, et expriment leur gratitude au Président des États-Unis et au Premier Ministre du Royaume-Uni, qui ont déclaré refuser de faire l'amalgame entre terrorisme et islam.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 166 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent
(*Signé*) Abdul-Aziz Bin Nasser **Al-Shamsi**



Annexe à la lettre datée du 11 octobre 2001, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent des Émirats arabes unis auprès de l'Organisation des Nations Unies

Déclaration du Conseil des ministres sur l'évolution de la situation en ce qui concerne l'Afghanistan

Les Émirats arabes unis réaffirment leur appui aux efforts internationaux visant à lutter contre le terrorisme. Conscients des raisons qui sous-tendent les opérations militaires qui sont actuellement menées contre les centres du terrorisme international et qui bénéficient d'un large soutien sur la scène internationale, les Émirats arabes unis tiennent cependant à exprimer leur appui et leur solidarité au peuple afghan dans la situation actuelle ainsi que leur adhésion aux efforts humanitaires qui sont déployés pour alléger les souffrances de ce peuple. Nous lançons un appel pour que l'on épargne les civils innocents et demandons à la communauté internationale de s'employer sérieusement et de manière responsable à lutter contre le terrorisme, où que ce soit, conformément aux résolutions pertinentes de l'Organisation des Nations Unies, mais aussi à faire cesser immédiatement les opérations terroristes qu'Israël mène contre le peuple palestinien. Il s'agit là de la position ferme des Émirats arabes unis, telle qu'exprimée par le chef de l'État, S. A. le cheikh Zayed Bin Sultan Al Nahyan, qui a déclaré rejeter vigoureusement le terrorisme sous toutes ses formes et manifestations et a invité la communauté internationale à s'unir pour lutter contre le terrorisme et l'éliminer conformément aux principes de la légitimité internationale.

Les Émirats arabes unis se félicitent de ce que le Président des États-Unis, George Bush, et le Premier Ministre du Royaume-Uni, Tony Blair, aient refusé de faire l'amalgame entre terrorisme et islam et qu'ils aient réprouvé l'hostilité dont sont victimes Arabes et musulmans. Les Émirats arabes unis dénoncent à nouveau la campagne de haine que certains médias occidentaux mènent contre les Arabes et les musulmans afin de dénigrer l'islam, qui est en réalité une religion de paix, de fraternité et de tolérance.